



Auf **Seite 68** stellen wir Ihnen sieben Tonabnehmer im Vergleich vor, die auf der IFA 81 in Berlin von verschiedenen Herstellern präsentiert wurden. Ziel dieser neuen Systeme sind u. a. Verringerung der Nadelmasse und optimale Auflagekraft.

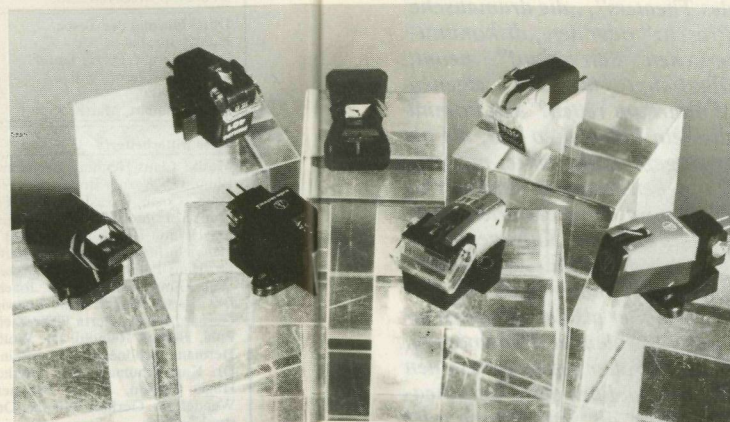
Karl Amadeus Hartmann „war ein Mensch der Freundschaft, ein impulsiver, phantasievoller, stets für Gespräche und Fragen bereiter, für neue, schöpferische Entwicklungen aufgeschlossener Künstler...“ (F. G. Kaltwasser) – Wir bringen zu dem bedeutenden Komponisten, der auch zu einem maßgeblichen Wegbereiter der Neuen Musik schlechthin nach dem 2. Weltkrieg wurde, Anmerkungen auf **Seite 28**.



Der Pianist Jörg Demus hat für „FonoForum“ einen Aufsatz mit dem Titel „Was ist Interpretation?“ verfaßt, in dem er sich eingehend mit Grundsatzfragen zu diesem Themenkomplex beschäftigt (**Seite 36**).



Maria Ivogün, eine der legendären Sopranistinnen unseres Jahrhunderts, feiert am 18. November im schweizerischen Thun ihren 90. Geburtstag. Hans Göhl erinnert an diese einst unumstrittene Autorität ihres Fachs (**Seite 44**).



Eine Neuheit von der IFA 81 stellen wir Ihnen auf **Seite 54** vor. Es handelt sich um den CX-Decoder von CBS.

Allen Musikfreunden, die höhere Ansprüche an den Bedienungskomfort stellen, ist der Sony-Plattenspieler PS X-600 zu empfehlen. Den Testbericht lesen Sie auf **Seite 64**.

Musik

Seite

Leserbriefe	6
Notizen	8
Konzertdaten	10
Fono-Feuilleton	12
Berichte über die Festspiele in Salzburg, Bayreuth und Ludwigsburg sowie ein Beitrag zu Götz Friedrichs Amtsantritt an der Deutschen Oper Berlin	
Buch-Kritik	18
„Toscanini“ (Harvey Sachs), „Bayreuther Dramaturgie, Band I“ (hrsg. von Herbert Barth), „Othello“ (hrsg. von A. Csampai und D. Holland) und „Maria Jeritz – Primadonna des Verismo“ (Robert Werba)	
Porträt: „Musica Antiqua Köln“	20
Experimentierfreude und Entdeckerlust	
Anmerkungen zu ... Karl Amadeus Hartmann	28
Musik als Widerstand	
Zur Diskussion: Was ist Interpretation?	36
Aus der Sicht eines ausführenden Musikers	
Zum 90. Geburtstag der Sopranistin Maria Ivogün	44
Eine einst unumstrittene Autorität ihres Fachs	
Glosse: „Verhölkerte“ Klassik	48

HiFi-Technik

HiFi-Aktuell	50
Neuheiten, Trends, Notizen	
Testbericht	54
CX-Decoder: CBS eröffnet der schwarzen Scheibe neue Perspektiven	
Testbericht	56
Vergleichstest Lautsprecherboxen für HiFi-Anfänger	
Testbericht	64
Plattenspieler SONY PS X-600	
Testbericht	68
Sieben Tonabnehmer im Vergleich	
HiFi-Technik	78
Revox B 710, Grundig SXV 6000 – doch besser	
HiFi-Service	84
Wohin mit den Lautsprechern?	
Fono-Annoncen	90

Fono-Kritik

Inhalt	99
Aktuelle Schallplattenveröffentlichungen kritisch besprochen	100
Orchesterwerke S. 100, Klavierwerke S. 112, Orgelwerke S. 118, Lieder S. 122, Chorwerke S. 122, Alte Musik S. 124, Neue Musik S. 124, Verschiedenes S. 126	
Neue Schallplatten im Dezember	128
Vorschau Dezember '81	130